

La Survivance

Organe officiel de l'Association Canadienne-française de l'Alberta
Imprime par l'Imprimerie la "Survivance" "DIEU ET PATRIE"

EDMONTON, ALBERTA, LE 6 AOUT 1931.

Abonnements Canada, \$2; E.-U., \$2.50; Europe, \$3

No 39.

10010 109e rue Téléphone 24702

Vol. III.

Quelques considérations nécessaires

Chacun veut réduire ses dépenses. — Le renouvellement de l'abonnement au journal canadien français de la province. — Indifférence déplorable. — Notre journal est utile en raison de ses loyaux services. Il n'est pas une exploitation. — L'appui qu'il faut lui accorder.

A l'heure actuelle, dans le monde entier, on n'a guère pu trouver encore une solution satisfaisante au douloureux problème de la crise financière qui a créé des perturbations économiques énormes.

On ne doit donc pas s'étonner que chaque individu s'efforce de restreindre les dépenses afin d'équilibrer son budget tant bien que mal.

Malheureusement ici, en Alberta, au compte des dépenses à franchir, il semble qu'un grand nombre n'hésitent pas à y jeter celle du renouvellement de leur abonnement à leur seul journal français de la province. Est-ce oubli ou négligence? D'autre part, on se gardera bien, par exemple, de refuser l'entrée, dans sa demeure, du journal neutre, de la revue légitime, des publications plus ou moins risquées. Et dire que ceci se pratique parmi notre population canadienne française et pourtant catholique.

Cette apathie ou cette indifférence envers le journal qui n'a pas d'autre ambition que de servir le groupe canadien français de cette province, de protéger ses institutions, de défendre ses intérêts propres, d'étendre son influence comme entité ethnique, est vraiment déplorable.

On devrait pourtant se pénétrer intimement de cette idée que le grand et peut-être l'unique moyen d'assurer l'avenir de notre groupe en terre albertaine est de coordonner ses forces, de se rallier autour de l'organe qui s'est donné la noble mission de s'occuper de tout ce qui est cher au cœur et à l'âme de nos compatriotes: la survivance de la foi catholique, de la langue et de la tradition française.

Notre journal est donc utile. Il est même nécessaire. Les gens sérieux et dévoués de cette province, fondés reconnaissant qu'il accomplit un travail efficace et fécond.

Alors, ne devrait-on pas fortement songer à toujours l'aider, l'encourager?

On peut fort bien le faire en ne négligeant pas de lui envoyer le prix de son abonnement quand ce dernier est échu, en lui confiant ses impressions, en lui fournissant des annonces, en lui amenant de nouveaux abonnés.

Ah! si tous se plaçaient bien sincèrement en face de l'objectif réel de leur seul journal canadien français en cette province; s'ils voulaient honnêtement n'en considérer que les aspirations et les loyaux services, au lieu d'en chercher les lacunes inévitables et les déficiences d'ordre matériel, ils comprendraient bientôt que leur porte-parole n'est pas une œuvre d'exploitation comme une œuvre d'apostolat: celui de la préservation de la foi catholique et du verbe des aïeux chez ceux qui restent et qui veulent demeurer les dignes descendants des vaillants ancêtres.

Toutes les familles canadiennes françaises de la province comprennent-elles leur devoir envers la seule feuille française qui y circule et à laquelle elles devraient accorder la première place, parce qu'elle constitue une partie intégrante de notre patrimoine national? N'est-ce pas ce qu'il faut faire pour assurer son existence, afin qu'elle puisse se développer, prendre de l'envergure, être capable, un jour, d'apporter plus de nouvelles touchant à nos œuvres, nos gens et nos institutions?

Et puis, essayons d'ignorer les petites lacunes qui peuvent se glisser dans le journal, mais qui disparaîtront bientôt, si nous lui donnons l'appui entier qu'il mérite.

Sachons comprendre qu'en recevant un journal rédigé dans notre langue, nous accomplissons une belle œuvre, une œuvre de survivance.

Enfin, n'oublions pas de fortifier cette œuvre par tous les moyens qui sont à la disposition de tous. L'un de ces moyens consiste à ne pas tarder à envoyer, le plus promptement que possible, le montant — en soi bien minime — de son abonnement quand la date de l'échéance est arrivée. Qu'on y songe sérieusement.

En accomplissant ce devoir envers le journal des franco-albertains, on augmentera la force de leur organe de défense, une force sur laquelle on sera toujours fier de pouvoir compter.

Maurice LAVALLÉE.

Une note nouvelle sur le congrès de Régina

"Tâchons de n'être point presbytistes et de voir ce qui se passe chez nous"

Inscrivons une note nouvelle sur le congrès franco-canadien de Régina, près d'Edmonton, qui s'est tenu le 30 août 1931.

Le congrès catholique des commissaires d'écoles des diverses races. Nous en avons déjà parlé, nous en avons dit le grand succès apparent. Les renseignements personnels que nous recueillons de l'Ouest confirment et accentuent cette première impression.

L'un de nos amis de la B.-B., très bien placé pour voir les choses, nous écrivait: "Celui-ci (le double congrès) fut, à n'en pas douter, un immense succès. Il a dépassé toutes nos prévisions et surpris nos adversaires. Il n'y a pas eu une voix discordante. Tous s'accordent à croire que l'union des catholiques sera possible. L'année passée, cette union nous paraissait plus ou moins problématique. La loyauté du groupe allemand s'est affirmée une fois de plus en nous soumettant de tout son pouvoir dans ses réclamations en faveur des droits de notre langue."

Cette cordialité des relations entre catholiques de toutes les races, cette loyauté des catholiques non français, M. Raymond Denis a tenu à les souligner dans son rapport à son compatriote de la B.-B. Par la suite, parlant des relations entre les associations franco-canadiennes et la "Catholic School Trustees' Association", il a formellement déclaré:

"Ces relations se sont révélées de première importance lors de l'union des catholiques de la B.-B. par la législation provinciale, de loi votée à l'endroit des catholiques."

"Le contact entre catholiques n'a fait que se renforcer depuis. Pour cela, il ne se passa guère de mois sans qu'il y ait quelque entrevue entre les principaux représentants des deux groupes. Et si ces entrevues ont donné l'occasion de discuter, jamais ces discussions ne furent épuisées. Aucune jalousie, aucun amour-propre n'a empêché les "pour-parlers" de se rallier à la meilleure des manières. On attendait, on espérait, on regardait, nous ne pouvons que rendre hommage à l'extrême courtoisie, à la générosité de sentiments dont les chefs des autres associations ont fait preuve vis-à-vis de nous."

Ceci est magnifique et promet beaucoup pour l'avenir.

Il faut ajouter que les détails que nous donne sur le congrès lui-même notre confrère le "Patriote" ont quelque chose de vraiment touchant.

Ainsi, le nombre des délégués aux différents comités a dépassé tout ce que l'on attendait. Et, cependant, ils redoutaient tellement les sacrifices qu'imposerait la tenue de ces congrès que ce n'est qu'à la dernière heure, et après des hésitations dont le trace était visible jusque dans les journaux, qu'on s'est décidé à les convoquer.

"Comment expliquer, se demande le "Patriote", qu'en temps de misère avec des chemins boueux, ce record de Saskatoon (c'est le précédent congrès de commissaires d'écoles) ait été si largement dépassé à Régina?" Il répond:

"La raison, c'est que nos gens se savent attendus dans leurs écoles et qu'ils craignent de nouvelles mesures. Ils s'organisent en conséquence. Ce Congrès de Régina pourrait facilement s'appeler à juste titre "Le Congrès du Sacrifice". Il n'en est peut-être pas un autre délégué qui ne se soit imposé de considérables sacrifices pour y assister."

"On s'en aperçoit facilement par la conduite des congressistes. Ils s'efforcent à ne faire que le strict minimum de dépenses. On logeait dans les maisons privées; on couchait dans les autos. D'autres ont apporté des tentes et s'étaient installés au camp des touristes. Des délégués, en grand nombre, avaient dû parcourir 300 milles et devaient faire le même trajet pour retourner. On a calculé que le moyen de transport, parcouru par chaque délégué, était de 400 milles. Franchir une pareille distance pour assister au Congrès constitue presque de l'héroïsme."

"Pourquoi ne pas citer à l'ordre du jour la paroisse de Saint-Denis, qui dans le passé a toujours été un beau exemple de patriotisme et de générosité? Accablés par trois mauvaises récoltes successives et par les bas prix des produits agricoles, les paroissiens se demandaient avec angoisse qu'il leur faudrait pour envoyer des représentants au Congrès de Saint-Denis ne pouvait pas ne pas être représentée. Et le jour dit, après une collecte à la porte de l'église, voilà le curé, M. Marquis, accompagné de huit paroissiens, tous grimpés sur un camion-automobile et se dirigeant vers Régina, à 210 milles, par des chemins affreux. Quand un groupe de pareils exemples de dévouement, de ténacité et d'union autour des chefs, il a droit d'espérer dans l'avenir. Ses funérailles ne sont pas près de sonner."

En effet! Et supposons que ces récits nous arriveraient de l'étranger, ne nous étonneraient-ils pas profondément? Ne nous apparaîtraient-ils pas comme une étonnante manifestation de quelque chose de très grand?

Cette lutte est-elle moins belle parce qu'elle est conduite chez nous, menée par des hommes de notre propre sang?

Il faudrait, tout de même, ne pas être, en ces matières, indéfiniment presbytistes et voir ce qui se passe sous nos yeux.

Un congrès comme celui de Régina — comme celui de Calgary, hier — c'est une manifestation qui frappe, qui tire l'oeil, pourrait-on dire.

Mais ceci n'est possible, cela ne peut avoir de lendemain durable et fécond que par l'organisation permanente.

Que les gouvernements d'Ontario et de Québec devraient s'attendre, en cas de conflit, de façon à ne pas mettre le projet en danger;

Que les droits de navigation et de juridiction du Dominion soient sauvegardés;

Le Comité estime:

Que M. R. A. C. Henry, vice-président de la "Beauharnois", ne peut être recommandé comme ayant les qualités nécessaires pour continuer à diriger la compagnie;

Que M. Henry et M. Griffith, le secrétaire-trésorier de la "Beauharnois", se trouvent responsables des maux éprouvés des fonds de la compagnie pour fins électorales;

Que l'honorable de \$50,000, et le "réflecteur" annuel de \$15,000 du bureau légal du sénateur Andrew Haydon "soient fortement condamnés";

Que M. le sénateur Haydon a reçu plus d'un demi-million de dollars pour fins électorales, pendant que son du de Québec devaient s'attendre, en cas de conflit, de façon à ne pas mettre le projet en danger;

Que les droits de navigation et de juridiction du Dominion soient sauvegardés;

Le Comité estime:

Un prix de 5,000 francs

Il est décerné, par l'Académie française, aux RR. PP. Oblats, en reconnaissance de leur travail pour la diffusion du français au Canada

L'Académie française vient de décerner à la Congrégation des RR. PP. Oblats le Prix annuel de Langue française de 5,000 francs.

Elle les récompense ainsi, d'une façon spéciale, à cause de leur travail en faveur de la diffusion de la langue française au Canada.

1.—par l'enseignement du français dans les écoles fréquentées par les jeunes Canadiens français et même par les Indiens;

2.—par la magnifique publicité faite au français par l'intermédiaire des journaux de l'Ouest canadien: La "Liberté", de Winnipeg (Manitoba), le "Patriote", de Prince-Albert (Saskatchewan), et la "Survivance" d'Edmonton (Alberta).

Les consuls et les agents consulaires de France au Canada ont largement contribué, par les précieux renseignements fournis à qui de droit, à faire mériter ce prix à la Congrégation des Oblats de Marie Immaculée.

M. Jules Massé et le Concours de français

Nous avons fini de publier les listes de donateurs au concours de français de l'A.C.F.A. cette année. Le comité du concours est très reconnaissant de la générosité, étant donné les temps difficiles, de nos compatriotes de l'Alberta et de nos frères de l'Est.

La semaine dernière nous avons signalé le don important de l'Association Catholique des Voyageurs de Commerce. Sur réception, nous dirons le nombre de volumes et de médailles données par le Gouvernement de l'Alberta et de nos frères de l'Est.

Aux listes déjà publiées, il faut

ajouter le nom de M. Jules Massé, professeur à Montréal, président de la Société du Bon Parler Français, qui a fait parvenir deux volumes pour le concours de français.

Au début de juin nous avons reçu deux volumes mis à la poste au département de l'Instruction publique, hôtel du Parlement, Québec, sans autre indication. Nous avons, sans succès, tenté d'en découvrir le donateur. Néanmoins, nous tenons à l'en remercier pour sa générosité et de ce don par la voix de la "Survivance".

Le comité du concours.

L'ENTREPRISE DE LA "BEAUHARNOIS"

Les sénateurs McDougald et Haydon sont fortement blâmés.—Les contributions électorales faites par M. Sweezy sont un gaspillage inutile

Résumé du rapport

Le comité spécial qui avait été chargé d'enquêter sur l'entreprise électorale de Beauharnois a présenté son rapport, la semaine dernière, à la Chambre des Communes.

Le rapport est un résumé de ce qui s'est dit à l'Assemblée.

Il condamne les méthodes de lancement et d'affaires de cette entreprise hydro-électrique.

Le rapport dans ses grandes lignes

Le comité parlementaire recommande au parlement de favoriser le développement de la "Beauharnois" dans le meilleur intérêt du Canada, mais sans préjudice aux droits de Québec;

Le ressort aussi du rapport:

Que les gouvernements d'Ontario et de Québec devaient s'attendre, en cas de conflit, de façon à ne pas mettre le projet en danger;

Que les droits de navigation et de juridiction du Dominion soient sauvegardés;

Le Comité estime:

Que M. R. A. C. Henry, vice-président de la "Beauharnois", ne peut être recommandé comme ayant les qualités nécessaires pour continuer à diriger la compagnie;

Que M. Henry et M. Griffith, le secrétaire-trésorier de la "Beauharnois", se trouvent responsables des maux éprouvés des fonds de la compagnie pour fins électorales;

Que l'honorable de \$50,000, et le "réflecteur" annuel de \$15,000 du bureau légal du sénateur Andrew Haydon "soient fortement condamnés";

Que M. le sénateur Haydon a reçu plus d'un demi-million de dollars pour fins électorales, pendant que son du de Québec devaient s'attendre, en cas de conflit, de façon à ne pas mettre le projet en danger;

Que les droits de navigation et de juridiction du Dominion soient sauvegardés;

Le Comité estime:

Que M. R. A. C. Henry, vice-président de la "Beauharnois", ne peut être recommandé comme ayant les qualités nécessaires pour continuer à diriger la compagnie;

Que M. Henry et M. Griffith, le secrétaire-trésorier de la "Beauharnois", se trouvent responsables des maux éprouvés des fonds de la compagnie pour fins électorales;

Que l'honorable de \$50,000, et le "réflecteur" annuel de \$15,000 du bureau légal du sénateur Andrew Haydon "soient fortement condamnés";

Que M. le sénateur Haydon a reçu plus d'un demi-million de dollars pour fins électorales, pendant que son du de Québec devaient s'attendre, en cas de conflit, de façon à ne pas mettre le projet en danger;

Que les droits de navigation et de juridiction du Dominion soient sauvegardés;

Le Comité estime:

CHRONIQUE DE L'A. C. F. A.

Nous publions la semaine prochaine quel est le cercle qui a été le premier à atteindre son objectif... et à le dépasser. Nous dirons également s'il y a d'autres cercles qui l'ont atteint.

Votre cercle sera-t-il mentionné? S'il ne l'est pas, n'en serez-vous pas un peu responsables?

Le congrès régional de l'A.C.F.A. tenu à Calgary, le 24 juin, promettait des résultats. Il commence à les donner. Le cercle qui s'annonçait à Pincher Creek est définitivement fondé.

Tout à côté, on trouvera la liste de ses officiers. Ils ne sont plus jeunes, mais ils ne manquent pas d'enthousiasme et de conviction. C'est un gage de succès.

Vous n'avez peut-être pas une carte de la province devant vous, mais c'est notre cas. Il est intéressant de la regarder cette carte. Tout à l'ouest, au nord-ouest, à Spirit River, il y a un cercle de l'A.C.F.A. Il fonctionne. La semaine dernière encore nous étions en correspondance avec son secrétaire. Dimanche soir dernier, notre président général recevait un télégramme de cet endroit. Malheureusement, il ne put se rendre à l'aimable invitation qu'il contenait. On regarde ailleurs sur la carte de l'Alberta. Tout à l'est, sur les frontières de la Saskatchewan, il y a un cercle de l'A.C.F.A. à Chauvin.

Nous avons sur notre table de travail, une lettre de ce cercle qui attend sa réponse. Maintenant, vous pouvez jeter un regard tout à fait au sud-ouest, près de la frontière américaine, au pied des Rocheuses, non loin de la passe du Nid-du-Corbeau, l'Association à la cerle de Pincher Creek.

Où, qu'on regarde la carte, qu'on la regarde bien la carte de la province, et l'on constatera que tous les points sont en fait de se donner la main sur toute l'étendue de l'Alberta.

Ce qu'il y a d'admirable, c'est que cela se fait sans que l'on tente de faire des divisions entre le nord et le sud, entre l'est et l'ouest, entre une région et une autre. C'est admirable, parce que si quelques-uns essayaient de semer des germes de mécontentement dans une partie de la province contre une autre, il serait mal reçu.

L'événement de la semaine à annoncer au sujet de l'A.C.F.A. est certainement la visite de notre président général, M. le Dr Pettit, de notre deuxième vice-président général, M. l'avocat Poirier, et du secrétaire général de l'A.C.F.A. à Falher, dimanche prochain.

Une séance avait été organisée à cet endroit. S. E. Mgr Guy présidait. Il était entouré du clergé de la région. M. Giroux, député du district d'Edmonton, était également présent. La salle était littéralement remplie.

Les seuls orateurs furent notre président général et M. Poirier. Il serait difficile de résumer les paroles du Dr

Pettit. Il a parlé de la nécessité que les notres aient de s'organiser de plus en plus et de mieux en mieux. Il a prononcé des paroles qui forcent à la réflexion. Le deuxième vice-président général qui est membre du comité des finances de l'A.C.F.A., a traité de la situation matérielle de l'A.C.F.A. Il a présenté un état détaillé des recettes et déboursés de tout le 1er janvier jusqu'au 31 juillet, c'est-à-dire jusqu'à vendredi soir dernier.

Les cercles de l'Association doivent être intéressés à le connaître cet état financier, n'est-ce pas?

Il y a des pages de succès dans notre Association. Prenez le cas de ses officiers généraux. Ne parlons pas du fait que onze membres de l'Exécutif furent à leurs frais au congrès de Calgary. Il y a à peine trois semaines, notre premier vice-président, M. le Dr Beauchemin se rendait de Calgary à Pincher Creek dans l'intérêt de l'A.C.F.A. Regardez la carte. C'est un voyage de plus de 300 milles en un jour.

Le président-général revient de Falher. Voyage de 63 milles fait en 45 heures, en partie sur de mauvais chemins à cause d'un orage. On les connaît, dans ce temps-là, les fossés de l'Alberta sont attaqués, il a fallu se servir de la pelle et de la hache.

Au retour, la voiture du président avait un marche-pied et un paravent à renouveler. Les voyageurs étaient fatigués, mais ils étaient satisfaits. C'était pour l'Association.

En certains milieux, il est à parier que l'on a une faible idée de ce qu'est le voyage d'Edmonton à Falher et retour. C'est quelque chose comme aller de Montréal à Trois Piliers et retour, quelque chose comme parcourir la longueur de l'île du Prince-Edouard deux fois aller et retour de Souris à Tignish, quelque chose comme aller de Montréal aux quartiers suburbains de Toronto et revenir.

Il faut signaler ces choses, on s'arrête pas assez souvent à y penser.

Ubalde BAUDRY, Secrétaire général.

PINCHER-CREEK

Dimanche, le 26 juillet, le dernier cercle fondé de l'Association, le cercle de Pincher Creek, a fait l'élection de ses officiers qui a donné le résultat suivant:

Président: M. le Dr G.-A. Dubuc, Secrétaire-trésorier: M. P.-A. Fortin.

Conseillers: MM. Henri Marquis, Marius-P. Coite, Alfred Pelletier, Mmes G.-A. Dubuc, Henri Marquis et A. Fournier.

Nos félicitations aux officiers de ce cercle.

La guerre se poursuit

C'est ce que déclare M. Churchill dans un article publié dans un journal de Berlin.—La France et l'Allemagne luttent.—Londres et Washington payent

M. T. H. M. Winston Churchill, ancien chancelier de l'Echiquier britannique, vient de publier un article qui fut publié dans la presse allemande. Dans cet article, M. Churchill déclare que les années d'après-guerre sont "plutôt comme une continuation de la guerre mondiale"

voit l'Allemagne devenir bolchevique, les antagonistes, la Grande-Bretagne et les Etats-Unis comme les financiers inconscients d'un conflit dans lequel ils n'ont aucune chance de gagner quoi que ce soit.

"Les nations anglo-saxonnes, toutefois, peuvent encore sauver leur peau", dit l'article, "en se tenant ensemble et en laissant les antagonistes de l'Europe croquer dans l'abîme en s'entre-gorgeant. Le vieux système de l'exploitation de l'ennemi vaincu consiste à importer tout l'or et toutes les boîtes femmes, ainsi que tout le butin possible, et à laisser ensuite la nation ravagée se remettre sur ses pieds du mieux possible, ce qui pouvait se faire en quelques années."

"Le nouveau plan, cependant, essayé après la guerre, consista à faire de la nation vaincue une vache à lait perpétuelle et très bien organisée, une vache pouvant être traitée indéfiniment."

"Le résultat fut une crise qui a ébranlé toute l'organisation allemande et jeté l'inquiétude dans le monde entier, à l'exception de la France, le seul pays à être éterné dans les réalités. La France ne s'inquiète pas des vaches de la France, et la Grande-Bretagne ne peut pas payer, les Français prendront par la force tout ce sur quoi ils pourront mettre la main. Les villes, les mines et les provinces sont une bonne garantie, peu importe le trouble dans la finance internationale."

"Que faut-il faire?" demande enfin M. Churchill, qui termine par la réponse suivante:

"Nous ferons tout ce que nous pourrions pour les autres, s'ils sont raisonnables; mais s'ils ne le sont pas, alors la Grande-Bretagne et les Etats-Unis ont une loyauté mutuelle, et traitant les autres avec justice, ils seront assés forts pour aller leur propre chemin."

"La Grande-Bretagne et les Etats-Unis ont follement financé cette tentative, mais la France, avec un sens sûr des réalités, s'est protégée elle-même contre l'inévitable effondrement."

"L'Allemagne doit la stratégie défensive logique est de saboter le plan des réparations, chercher à emprun-

L'immigration aux E.-U.

WASHINGTON.—Au cours de l'année financière terminée le 3 juin, le nombre des immigrants étrangers qui ont quitté les Etats-Unis dépassa 10,000 le nombre de ceux qui y sont entrés. Les immigrants admis au pays durant l'année ont été au nombre de 97,139, tandis que 107,376 ont quitté le pays.

MONTREAL.—Le très honorable C. J. Doherty, Conseil du Roi, conseiller privé, est mort la semaine dernière, chez lui, 9 rue Forde Westmount, à l'âge de 77 ans. Il avait été inconnu des cinq heures qu'il présidait sa mort. Malade depuis le 3 juin, l'hon. Doherty avait toujours été bien portant jusqu'à cette date.

Des maisons à \$1 par semaine

LONDRES.—Sir Arthur Greenwood, ministre de la santé publique, a présenté aux Communes un bill demandant la construction dans les campagnes d'Angleterre de 40,000 maisons d'habitation qu'on louerait moins de \$1 par semaine.

MONTREAL.—L'American Mangrove Steel Company, de Chicago, est à négocier avec la ville en vue de l'établissement à Montréal d'une fonderie et d'une usine. Une somme de \$20,000,000 serait affectée à une usine dans la partie est de la ville, sur les bords du St-Laurent, si on donne suite aux projets en question.

Quelques faits
L'année dernière
Du 7 au 14 août
—A Ottawa, démission du cabinet King. M. Bennett annonce la formation de son cabinet, qui est assermenté.
— 8 —
—A Anvers, la conférence internationale "Pour la vie et la famille".
—A Liège, congrès international de l'embellissement de la vie rurale.
—A Budapest, 29e congrès international d'astronomie.
— 9 —
—En Russie, arrestation du métropolitain Pimen, chef de l'Eglise orthodoxe russe.
— 10 —
—L'ambassadeur turc à Paris, Ali Fethi bey, démissionne pour fonder, en Turquie, un parti d'opposition.
— 11 —
—A Bruxelles, congrès international de géographie historique.
—A Bogota, Colombie, M. Herrera, président, forme le nouveau cabinet dont M. Restrepo est le président.
—Inondations en Chine, 3,000 morts.
—A Oslo, 7e conférence internationale contre la tuberculose.
— 12 —
—A Copenhague, congrès international des P.T.T.
— 13 —
—Au Vatican, bulle "Pastoralis officio nostro", érigent de nouveaux diocèses en Allemagne.
—A l'estuaire du St-Kiang, en Chine, une chaudière coule: 70 morts.
— 50 maisons sont incendiées à Masson, près Hull.

Des faits, des nouvelles, des idées
et ceux qui ne savent pas
Le mariage religieux de M. Doumergue
La chose n'est guère connue, écrit d'Artagnan, mais c'est un fait. Le mariage de M. Doumergue ne fut pas un mariage civil. Le noncé donna aux époux la bénédiction papale que la nouvelle mariée avait sollicitée:
A l'heure, on s'étonne:
—Et qui, la bénédiction à un huguenot!
C'est la bénédiction à un huguenot! M. Doumergue est très pieux—elle faisait partie des Davidés quand elle professait—elle a obtenu de son mari que le mariage fût béni par un prêtre. Le curé de Tournefeuille n'aura pas à se préoccuper de la nature pas de ses nouveaux paroissiens. Elle est très régulière: la bénédiction fut donnée à l'église par autorisation spéciale, quelques heures après la cérémonie civile.

Sur le "Ranch" de Constantin Weyer
SAINT-CLAUDE (Manitoba)
par Donatien FREMONT, directeur de la "Liberté", Winnipeg
M. Donatien Frémont, directeur de la "Liberté" de Winnipeg, a publié récemment sous ce titre un feuilleton littéraire où il relève avec toute la documentation possible les inexactitudes commises par Maurice Constantin-Weyer dans ses romans sur l'Ouest canadien.
La critique de M. Frémont est opportune. Nos lecteurs ne regretteront pas d'en prendre connaissance car elle est écrite avec un style sobre, clair et précis.
Au sud-ouest de la province du Manitoba à soixante milles de Winnipeg, se trouve la paroisse de St-Claude, ainsi nommée en souvenir de la petite ville de St-Claude (Jura), avant l'indépendance des Chanoines de l'Immaculée-Conception. Vieille de près de quarante ans déjà, elle doit sa fondation à un représentant illustre de cet ordre religieux, Dom Paul Benoit, qui avait établi un monastère sur le lac de St. Norbert-Dame-de-Lourdes.
St-Claude offre ceci de très particulier qu'il se compose à peu près exclusivement de colons venus de France: Bretons, Vendéens, Savoyards, Franc-Comtois, Auvergnats et autres. A travers les difficultés multiples des débuts et en dépit de l'éloignement, ce petit groupe de Français est demeuré profondément attaché au pays d'origine. Afin de s'associer plus intimement à la vie de la patrie lointaine, il a adopté comme fête paroissiale la fête nationale française. Depuis trente-cinq ans, à l'exception de la période de guerre, le 14 juillet y a été célébré sans interruption avec un ferveur qui n'a pas connu de déclin.
C'est en 1914 que St-Claude révéla toute la sincérité de ses sentiments français. Les cent trente familles qu'il comptait alors donnèrent à la mère patrie cent quatre volontaires. Dix-huit ne sont jamais revenus. C'est glorieux record n'a été égalé par aucun autre groupe français du Canada. Aujourd'hui, la foi patriotique des St-Claudiens, jeunes et vieux, s'est enrichie de la presse sur son territoire leurs enfants tombés pour la défense du sol natal.
Mais St-Claude possède un autre titre à la célébrité. Il appartient à quelque sorte à la littérature, et celle-ci ne s'en donne même pas. C'est là qu'est né le héros de l'un des romans de Maurice Constantin-Weyer, bien connu par ses ouvrages sur l'Ouest canadien. L'auteur n'a inscrit nul part le nom de St-Claude. Il ne l'a jamais prononcé dans les informations données de vive voix à la presse sur son existence au Canada. Peut-être avait-il de bonnes raisons pour le taire. C'est la première fois que le nom de St-Claude se trouve livré au public associé à celui de M. Constantin-Weyer. Il a voulu ainsi donner à un écrivain assis en vue ne peut laisser indifférent et le moment est venu de soulever certains voiles. D'autant plus que son oeuvre, étudiée dans le cadre même où elle a connu la première lumière, est une oeuvre d'homme d'un jour nouveau qui aide à la mieux comprendre et à la mieux peser.
Que quel soit le jugement que l'on porte sur l'écrivain, on doit admettre qu'il a réussi à faire entrer l'Ouest canadien dans la littérature française. Il y a eu, dans son oeuvre, une certaine originalité, une certaine nouveauté. Son oeuvre se compose, pour une bonne part, de récits autobiographiques (Manitoba, Clairière, etc.). Même lorsqu'il met en scène des personnages fictifs ou historiques, il y a toujours une certaine nouveauté, une certaine originalité. Un homme se penche sur son passé, son présent, son avenir, on l'impression qu'il relate ses expériences personnelles. A cela d'ailleurs, il doit le plus clair de son succès. Tout récemment encore, dans "Le Canada", il a été élu à la Revue des Deux Mondes (1er avril 1931), à propos de son dernier livre, "Napoleon". "C'est essentiellement le livre d'un homme qui a beaucoup vécu au Canada, qui le connaît, qui l'aime et qui en parle avec amour, avec chaleur, avec force."
Le lecteur d'un livre d'aventures ne s'arrête pas à se demander si l'auteur dit la vérité ou s'il s'attribue un rôle plus avantageux que dans la réalité. Tout ce qu'il veut, c'est qu'on l'amuse. Et si l'auteur ne peut pas le faire, il cherche à le faire. C'est le cas de M. Constantin-Weyer, tant qu'il demeure dans les limites de la vraisemblance.
Mais l'écrivain, devenu tout à coup célèbre en 1928, comme lauréat du prix Cœur, et le point de mire de la curiosité du public, crut devoir donner aux journalistes des précisions sur son existence au Canada. C'est ainsi qu'il confia à Frédéric Levesque, rédacteur en chef des "Nouvelles Héraldes" (6 décembre 1929):
"A peine arrivé là-bas, j'étais en contact avec la vie d'une façon plus rude. Tout à tour fermier, cow-boy et même bûcheron, puis trappeur, marchand de chevaux l'été, marchand de fourrures l'hiver. Journaliste à l'occasion pour présenter sous forme de reportage dans les journaux an-

Le foyer chrétien
Le foyer vraiment chrétien est celui où Dieu a la place d'honneur; où chaque soir, la mère et les enfants se mettent à genoux pour le prier; où les enfants apprennent le catéchisme sur les genoux de leur mère et sont élevés dans la crainte de Dieu et l'habitude de la vertu.
Le foyer chrétien est celui où chacun des membres s'efforce de bien accomplir, et dans un but surnaturel, même les moindres petits actes de la vie journalière; où les époux se vouent une fidélité intégrale; où la charité chrétienne aide à surmonter les difficultés dont aucune existence humaine n'est exempte.
Le foyer chrétien est celui où l'on sacrifie le dimanche et les jours de fête; où la famille entière se rend à l'église pour y puiser l'aliment spirituel de la parole de Dieu et des sacrements, où le père, la mère et les enfants s'efforcent de bien accomplir, et dans un but surnaturel, même les moindres petits actes de la vie journalière; où les époux se vouent une fidélité intégrale; où la charité chrétienne aide à surmonter les difficultés dont aucune existence humaine n'est exempte.
Le foyer chrétien est celui où la mère et les filles ne revêtent point des costumes immodestes ou ridicules contraires aux règles de la modestie chrétienne; où l'on ne recherche pas les attractions du jour, fût-ce aux dépens de la lecture des livres pieux, de la vie des saints et d'où sont bannies les mauvaises lectures, les journaux ou revues malsaines, les illustrations ou cartes postales impudiques.
Le foyer chrétien est celui où la mère et les filles ne revêtent point des costumes immodestes ou ridicules contraires aux règles de la modestie chrétienne; où l'on ne recherche pas les attractions du jour, fût-ce aux dépens de la lecture des livres pieux, de la vie des saints et d'où sont bannies les mauvaises lectures, les journaux ou revues malsaines, les illustrations ou cartes postales impudiques.
Le foyer chrétien est celui où l'on s'efforce, le luxe et la sensualité sont remplacés par l'observance des lois du mariage et qui abrite de nombreux enfants.

PATRONNEZ NOS ANNONCEURS
KING EDWARD CAFE
et **ROSE ROOM**
Repas spéciaux servis de 12 h. à 2 h. 30 50
Dîners servis tous les soirs de 5 h. à 8 h. 50
Dîners au dînon tous les dimanches soirs, de 5 h. à 8 h. 50
On peut retenir la "Rose Room" pour rendez-vous ou banquets
Pour informations, appelez 25869

ASSURANCES
Quand vous avez besoin de protection consultez un courtier d'expérience qui vous donnera tous les renseignements requis.
H. MILTON MARTIN
MAISON FONDÉE EN 1905
Téléphone 24344. A. BLAIS, gérant

Quincaillerie générale — Articles de sports
Garnitures électriques et accessoires d'autos
The Northern Hardware Co. Ltd.
No. 1—Edif. Benson, 101e rue. Tél. 21015-21012. Deux magasins 103e rue. Tél. 24434-24435

CAREY ELECTRIC
Téléphone 2272. 1048 109e rue
ENTREPRENEURS ELECTRICIENS
GARNITURES, ACCESSOIRES POUR L'ECLAIRAGE

Bois de construction et bois de sciage
Nous avons un grand assortiment de matériaux de construction y compris la chaux et le ciment.
Châssis, portes et tous genres de travaux de bois faits à notre manufacture à votre ordre et à des prix raisonnables.
W. H. CLARK & CO. LTD.
10330 109e rue. Edmonton, Alta.

P. MANNING LUMBER CO. LIMITED
Où vous pouvez acheter à bon marché du **BON BOIS DE CONSTRUCTION**
Châssis, bardeau, "Plaster Board" et toutes sortes de matériaux de construction
10443 80e avenue. Téléphone 32051

Tél. Rés. 72983; Bureau 27556 — Nous livrons partout en ville
Pembina Peerless Coal
C'EST LE MEILLEUR — Pas de scories — pas de saie — Dure plus
Bois de chauffage et rognures de moulins
10248 1/2 104e rue, Edmonton. Ernest HILKER.

FLEURS DE NOCES
Décorations d'églises — Plans de toutes sortes
WALTER RAMSAY LIMITED
Les fleuristes les plus connus d'Edmonton
Nouvel édifice de Birk, avenue Jasper. Tél. 23488

JACK HAYS LTD. TAXICABS
"PACKARDS"
Quand vous êtes pressés, appelez-nous 23111
Nous vous rendrons à temps!
10056 101e rue. Edmonton

Chaussures réparées par des experts
Ouvrage garanti
LAMB BROTHERS
10505 avenue Jasper. Téléphone 22235

MESSIEURS
Protégez-VOUS
Toujours les **PILULES MORO**
Pour les HOMMES
MAUX DE REINS, MAUX DE TÊTE, ÉPUISEMENT, MAUVAISE DIGESTION, RHEUMATISME, MANQUE D'APPÉTIT

Traitement de 2 1/2 à 5 CENTS par jour... suivant l'âge
Rien de meilleur marché... rien de plus efficace...

Edmonton City Dairy Limited
Tél. 25151

Nouvelles boîtes crâniennes
Vraiment, nos savants sont gens admirables. Ils semblent ne jamais lasser de se creuser la cervelle, et l'on se demande comment il peut leur rester encore assez de forces pour penser.

Voici qu'un scientifique américain vient d'inventer un cerveau dont la matière grise est remplacée par des rayons lumineux.
Quelle chose merveilleuse! L'intelligence, dorénavant, ne sera plus une question de "micro-cerveaux" ou de "bougies-watts". Quelle simplification de l'existence! Un savant, spécialement nommé à ce poste-clé, tournera tous les matins le bouton de la centrale électrique et immédiatement, un flot de lumière inondera l'intérieur des boîtes crâniennes. Grâce à des rhéostats et des miroirs hyper-réfractifs, on augmentera ou diminuera la force de ces rayons lumineux, et l'on aura, selon les individus, des cerveaux adaptés à toutes les professions, depuis le simple ouvrier manuel jusqu'aux poètes transcendents qui s'entretenaient face à face avec Dieu le Père.

Pour ces derniers, on envisage la fabrication des crânes en cristal, remplis aux rayons lumineux cérébraux de passer dans l'atmosphère ambiante pour donner naissance à ce qu'on appelle généralement la "tête des saints".

Il y aura, toutefois, quelques précautions à prendre. La lumière ne va pas sans chaleur, et il faudra soigneusement régler le courant afin d'éviter de trop augmenter la température sous la boîte crânienne, et nos "cerveaux brûlés", susceptibles de voir rouge et d'augmenter le cauchemar à M. Mulrooney.

Il est vrai qu'en un tel cas, le remède serait simple. Il suffirait d'augmenter la pression pour atténuer la température de cuisson, et nos "cerveaux brûlés" n'auraient plus qu'à servir leur propre cervelle au beurre noir.

Che bella cosa! que la science.
—C. des E.-U.

La bonne prison
Chicago possède la prison la plus confortable du nouveau monde. C'est une prison de construction toute récente, qui a coûté environ 20 millions de francs. Elle se compose de quatre corps de bâtiments communicant par le sous-sol.

Cette prison contient 1,300 cellules, de 2 m. 50 sur 2 m. 60, quatorze parloirs, des chambres avec salles de bains où habitent les jurés au cours des affaires de longue durée. Il y a aussi un hôpital immense où toutes les maladies sont traitées par des médecins spécialistes et des salles où opèrent les principaux chirurgiens de la ville.

Les architectes ont prévu aussi les cas où des détenus essaieraient de s'enfuir et il y aurait une émeute dans la prison: ils ont installé un système par lequel toutes les portes se ferment automatiquement.

Inutile d'ajouter que le menu est copieux et de très bonne qualité; il est de premier choix pour les prisonniers "payants". La bonne vie, avec ses joies, que bien des libérés regretteront!

Le record
Peut-être les amateurs d'éloquence parlementaire ignorent-ils que c'est l'homme politique français qui détient le record de la rapidité. C'est M. Raymond Poincaré, qui prononce cent quatre-vingt-cinq mots en une minute.
M. Joseph Caillaux, dont le débit est pourtant rapide, ne prononce que cent soixante-cinq mots, et M. Raymond Poincaré, cent soixante, tous les jours à la minute.

A New York
Les Français... Que dites-vous de ce beliment? Il est un peu là, hein? L'ami d'Amérique... Pas mal! Mais à New York, nous en avons plus de mille pareils!
Les Français... Oh! c'est bien possible, vous savez, c'est un asile d'aliénés!

Baromètre naturel
Une vieille revue donne les indications suivantes, relativement aux pronostics de la température remarqués les jours précédents.
Avant la pluie:
Les hirondelles rasent la surface du sol.
Les lézards se cachent.
Les oiseaux lustrer leurs plumes.
Les bœufs baissent les oreilles et chassent les mouches.
Les poissons sautent hors de l'eau.
Les canards et les oies battent des ailes, crient et se baignent.
Les bœufs à cornes maintiennent le nez au vent pour aspirer l'air, puis se rassemblent en troupeaux aux angles des prairies ou à l'ombre, en plissant leur tête en arrière du vent.
Les moutons quittent les pâturages avec regret.
Les chèvres cherchent les lieux abrités.

Les ânes braient longuement et fréquemment et secouent les oreilles.
Les chiens paraissent engourdis.
Les chats baissent des ailes et chantent à des heures inaccoutumées.
Les paons crient du haut des arbres.
Les moineaux s'assemblent en troupes nombreuses à terre ou dans les haies et poussent tous ensemble des cris incessants.
Les grenouilles croassent.
Les rouges-gorges s'approchent des habitations.
Les abeilles quittent avec défiance leurs ruches et ne s'en éloignent guère.

Wagons frigorifiques argentés du C.N.R.
Si les expériences faites aux usines de construction de wagons du Canada National réussissent l'on verra prochainement circuler sur les voies de ce grand réseau des wagons frigorifiques tout argentés.
Jusqu'ici les officiers du service de l'exploitation de ce réseau croyaient que les wagons peints en rouge rouillaient moins la chaleur, mais de récentes épreuves semblent prouver que la couleur aluminium résiste mieux aux rayons calorifiques.
Deux wagons munis de thermomètres spéciaux et peints couleur aluminium ont été mis au service le 3 août en guise d'expérience.

Descartes et le flamand
Sait-on que c'est grâce au flamand, nous voulons dire à la langue flamande, que le "Discours de la méthode" et les autres oeuvres philosophiques et scientifiques de René Descartes ont pu voir le jour?
Voici ce que dit, en effet, l'"Indépendance belge":
"En 1621 (le "Discours de la méthode" est de 1637), Descartes quitta la carrière militaire et voyagea quelque temps dans le nord de l'Allemagne. De là, il se rendit aux Pays-Bas, pour arriver en Flandre occidentale, il prit passage, à Emden, dans une embarcation montée par quelques marins de la côte. Chemin faisant, le philosophe conversait en français avec son valet. Les matelots complétaient de le tuer, de s'emparer de son argent et de le jeter son cadavre à la mer. Ne s'imaginant pas qu'un étranger, surtout un Français, pût les comprendre, s'entretenaient à haute voix de leur sinistre projet. A leur grand étonnement, Descartes se lève, tire l'épée, leur parle en leur langue et menace de leur passer son arme à travers le corps. Les scélérats se le tiennent pour dit. Grâce à sa connaissance du flamand, René Descartes avait échappé belle."

Voyage de France au Canada
Voyageant sous les auspices de la Compagnie Générale Transatlantique et du Canadian National près de 150 Français visiteront le Canada et les Etats-Unis au milieu du présent mois.
Halifax, Québec, Montréal, Toronto, les Chutes Niagara, Ottawa, Détroit, Chicago, Washington et Buffalo paraîtront à l'itinéraire de ce groupe le plus nombreux de Français à jamais visiter le Canada et les Etats-Unis.
Ces voyageurs arriveront à Halifax le 15 août, le "Bourbon" le 15 août et monteront dans des wagons spéciaux du Canadian National attelés aux trains réguliers.

A l'école
A l'école primaire du village: —Quel moment cueille-t-on les pommes?
—Quand le garde champêtre n'est pas là, m'sieur!

Le mariage religieux de M. Doumergue
La chose n'est guère connue, écrit d'Artagnan, mais c'est un fait. Le mariage de M. Doumergue ne fut pas un mariage civil. Le noncé donna aux époux la bénédiction papale que la nouvelle mariée avait sollicitée:
A l'heure, on s'étonne:
—Et qui, la bénédiction à un huguenot!
C'est la bénédiction à un huguenot! M. Doumergue est très pieux—elle faisait partie des Davidés quand elle professait—elle a obtenu de son mari que le mariage fût béni par un prêtre. Le curé de Tournefeuille n'aura pas à se préoccuper de la nature pas de ses nouveaux paroissiens. Elle est très régulière: la bénédiction fut donnée à l'église par autorisation spéciale, quelques heures après la cérémonie civile.

Sur le "Ranch" de Constantin Weyer
SAINT-CLAUDE (Manitoba)
par Donatien FREMONT, directeur de la "Liberté", Winnipeg
M. Donatien Frémont, directeur de la "Liberté" de Winnipeg, a publié récemment sous ce titre un feuilleton littéraire où il relève avec toute la documentation possible les inexactitudes commises par Maurice Constantin-Weyer dans ses romans sur l'Ouest canadien.

La critique de M. Frémont est opportune. Nos lecteurs ne regretteront pas d'en prendre connaissance car elle est écrite avec un style sobre, clair et précis.
Au sud-ouest de la province du Manitoba à soixante milles de Winnipeg, se trouve la paroisse de St-Claude, ainsi nommée en souvenir de la petite ville de St-Claude (Jura), avant l'indépendance des Chanoines de l'Immaculée-Conception. Vieille de près de quarante ans déjà, elle doit sa fondation à un représentant illustre de cet ordre religieux, Dom Paul Benoit, qui avait établi un monastère sur le lac de St. Norbert-Dame-de-Lourdes.

St-Claude offre ceci de très particulier qu'il se compose à peu près exclusivement de colons venus de France: Bretons, Vendéens, Savoyards, Franc-Comtois, Auvergnats et autres. A travers les difficultés multiples des débuts et en dépit de l'éloignement, ce petit groupe de Français est demeuré profondément attaché au pays d'origine. Afin de s'associer plus intimement à la vie de la patrie lointaine, il a adopté comme fête paroissiale la fête nationale française. Depuis trente-cinq ans, à l'exception de la période de guerre, le 14 juillet y a été célébré sans interruption avec un ferveur qui n'a pas connu de déclin.

C'est en 1914 que St-Claude révéla toute la sincérité de ses sentiments français. Les cent trente familles qu'il comptait alors donnèrent à la mère patrie cent quatre volontaires. Dix-huit ne sont jamais revenus. C'est glorieux record n'a été égalé par aucun autre groupe français du Canada. Aujourd'hui, la foi patriotique des St-Claudiens, jeunes et vieux, s'est enrichie de la presse sur son territoire leurs enfants tombés pour la défense du sol natal.

Mais St-Claude possède un autre titre à la célébrité. Il appartient à quelque sorte à la littérature, et celle-ci ne s'en donne même pas. C'est là qu'est né le héros de l'un des romans de Maurice Constantin-Weyer, bien connu par ses ouvrages sur l'Ouest canadien. L'auteur n'a inscrit nul part le nom de St-Claude. Il ne l'a jamais prononcé dans les informations données de vive voix à la presse sur son existence au Canada. Peut-être avait-il de bonnes raisons pour le taire. C'est la première fois que le nom de St-Claude se trouve livré au public associé à celui de M. Constantin-Weyer. Il a voulu ainsi donner à un écrivain assis en vue ne peut laisser indifférent et le moment est venu de soulever certains voiles. D'autant plus que son oeuvre, étudiée dans le cadre même où elle a connu la première lumière, est une oeuvre d'homme d'un jour nouveau qui aide à la mieux comprendre et à la mieux peser.

Que quel soit le jugement que l'on porte sur l'écrivain, on doit admettre qu'il a réussi à faire entrer l'Ouest canadien dans la littérature française. Il y a eu, dans son oeuvre, une certaine originalité, une certaine nouveauté. Son oeuvre se compose, pour une bonne part, de récits autobiographiques (Manitoba, Clairière, etc.). Même lorsqu'il met en scène des personnages fictifs ou historiques, il y a toujours une certaine nouveauté, une certaine originalité. Un homme se penche sur son passé, son présent, son avenir, on l'impression qu'il relate ses expériences personnelles. A cela d'ailleurs, il doit le plus clair de son succès. Tout récemment encore, dans "Le Canada", il a été élu à la Revue des Deux Mondes (1er avril 1931), à propos de son dernier livre, "Napoleon". "C'est essentiellement le livre d'un homme qui a beaucoup vécu au Canada, qui le connaît, qui l'aime et qui en parle avec amour, avec chaleur, avec force."

Le lecteur d'un livre d'aventures ne s'arrête pas à se demander si l'auteur dit la vérité ou s'il s'attribue un rôle plus avantageux que dans la réalité. Tout ce qu'il veut, c'est qu'on l'amuse. Et si l'auteur ne peut pas le faire, il cherche à le faire. C'est le cas de M. Constantin-Weyer, tant qu'il demeure dans les limites de la vraisemblance.
Mais l'écrivain, devenu tout à coup célèbre en 1928, comme lauréat du prix Cœur, et le point de mire de la curiosité du public, crut devoir donner aux journalistes des précisions sur son existence au Canada. C'est ainsi qu'il confia à Frédéric Levesque, rédacteur en chef des "Nouvelles Héraldes" (6 décembre 1929):
"A peine arrivé là-bas, j'étais en contact avec la vie d'une façon plus rude. Tout à tour fermier, cow-boy et même bûcheron, puis trappeur, marchand de chevaux l'été, marchand de fourrures l'hiver. Journaliste à l'occasion pour présenter sous forme de reportage dans les journaux an-

